



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Travaux publics et Services gouvernementaux  
Canada  
Place Bonaventure, portail Sud-Oue  
800, rue de La Gauchetière Ouest  
7e étage, suite 7300  
Montréal  
Québec  
H5A 1L6  
FAX pour soumissions: (514) 496-3822

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada  
Place Bonaventure, portail Sud-Oue  
800, rue de La Gauchetière Ouest  
7e étage, suite 7300  
Montréal  
Québec  
H5A 1L6

<b>Title - Sujet</b> Réfection jetée amont Ste-Anne	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EE520-202257/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> R.077243.500	<b>Date</b> 2020-02-13
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$MTC-560-15611	
<b>File No. - N° de dossier</b> MTC-9-42263 (560)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2020-02-26</b>	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Ghali, Camille	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> mtc560
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (514) 607-2190 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

## La réhabilitation du Canal-de-Sainte-Anne-de-Bellevue

### MODIFICATION No. 2

Cette modification a pour but, de répondre à certaines questions reçues pendant l'affichage de l'appel d'offres, de partager le résumé de la visite des lieux ainsi qu'ajouter l'Addenda No.1 ci-joint :

Question	Sujet	Réponse
3.1	Concernant l'appel d'offres en titre, à la page S22 les notes de démolition de clôture disent ceci : Les poteaux principaux doivent être coupés en surface des bases de béton. Doit-on comprendre que les poteaux de béton doivent être laissés en place lors de la démolition de la clôture ?	Oui
3.2	Concernant l'appel d'offre en titre, l'article 9 au bordereau de prix unitaire est payable au m2 dans le bordereau et au mètre linéaire au devis de paiement. SVP veuillez préciser.	L'article 9 est payable au m2

**- Tous les autres termes et conditions demeurent inchangés -**

12 février 2020

Parcs Canada / Gouvernement du Canada | Parks Canada / Government of Canada  
1899, boul. De Périgny, Chambly QC J3L 4C3

**Objet : Résumé questions réponses visite des soumissionnaires remplacement des étriers**

N° dossier/projet : CSAN-1440 / 159000118

Madame ,

Lors de la visite des soumissionnaires du 12 février 2020 qui s'est tenu près de l'écluse de Sainte-Anne-De-Bellevue, il y a eu trois (3) questions posées par les soumissionnaires qui étaient présent. Les trois questions ainsi que les réponses sont rapportées ci-dessous :

- **Question #1 : Est-ce que les assemblages des mains avec le roulement sphérique peuvent être démonté?**
  - Réponse : Non. Ceci est précisé à la feuille de plan 2/18 au troisième point sous la rubrique « Sommaire des travaux »
- **Question #2 : Quel est la méthode de supportage des portes? Des plongeurs sont-ils nécessaires?**
  - Réponse : Tel que mentionné au point #10 de la feuille de plan 3/18 il incombe à l'Entrepreneur de soumettre la méthodologie aux propriétaires ou ses représentants pour approbation.
- **Question #3 : Est-ce que le système hydraulique sera disponible (Opérationnel) durant les travaux?**
  - Réponse : Tel que mentionné au point #11 de la feuille de plan 3/18 l'entrepreneur doit coordonner ses travaux avec l'APC incluant le cadenassage et la mise en disponibilité sécuritaire des équipements.

Au cours de la rencontre avec les soumissionnaires, Stantec a mis l'emphase sur les points suivants qui sont déjà inscrit et détaillés dans les feuilles de plans :

- Concernant les matériaux, il est mentionné aux plans d'utiliser de l'acier CSA G40.21 350 WT CAT 3. Nous avons souligné qu'aucun équivalent ne sera accepté et que le délais suite à l'octroi du contrat sera suffisamment long pour commander le matériel à temps. Il en va de même pour les autres matériaux spécifiés aux plans.
- Concernant l'appui des nouvelles pièces sur les cadres de portes existantes, Stantec a souligné l'importance d'un appui complet entre les surfaces neuves et existantes. Les moyens à mettre en œuvre pour atteindre le requis d'avoir un appui complet sont décrit à la feuille de plan 2/18 sous la rubrique « Sommaire des travaux » au 14 ième paragraphe.
- Stantec a rappelé que l'Entrepreneur doit effectuer la recherche de fissures sur les pièces conservées à différentes étapes des travaux et de les rapportés lorsque détectés avant de poursuivre ses travaux. Les instructions figurent aux feuille de plans.
- Stantec a aussi mentionné que les pièces de pivots conservées ne sont pas interchangeables. Elles doivent être identifiées et remis au même endroit. Cette précision est déjà inscrite aux plans.

12 février 2020

Page 2 de 2

Objet : Résumé questions réponses visite des soumissionnaires remplacement des étriers

- o Stantec et TPSGC ont aussi rappelé que les clauses administrative et générales s'applique aussi pour les 18 feuilles de plans concernant les étriers

Nous espérons que le tout sera conforme à vos attentes. Si toutefois de plus amples renseignements s'avéraient nécessaires, veuillez communiquer avec le soussigné.

Veuillez croire, Madame, en l'expression de nos sentiments les meilleurs.

**Stantec Experts-conseils Itée**

  
2020-02-12  
**Luc Royer** ing.  
Chargé de projet, Mécanique industrielle